RÉSERVÉ AU MINISTÈRE

RÉSERVÉ AU MINISTÈRE

Placez l'étiquette portant le NSP ici.

Placez l'étiquette portant le NSP ici.

RÉSERVÉ AU MINISTÈRE

BRITISH COLUMBIA

© 2001 Ministère de l'Éducation

Français langue première 12

JUIN 2001

Code du cours = FRALP

Directives pour les élèves

1. Placez les étiquettes portant votre numéro d'identité scolaire (NSP) dans les espaces prévus ci-dessus. **En aucun cas votre nom ou votre identité, autre que votre numéro d'identité scolaire, ne doit apparaître dans ce livret.**
2. Assurez-vous d'avoir, en plus du livret d'examen, une **feuille de réponses**. Suivez les directives qui apparaissent sur la première page de la feuille de réponses.
3. Vous serez **exclu** de l'examen si vous apportez dans la salle d'examen des livres, documents, notes ou appareils électroniques non autorisés.
4. Lorsqu'on vous dira d'ouvrir ce livret, **vérifiez la numérotation des pages** afin de vous assurer qu'elles sont en ordre, de la page 1 jusqu'à la dernière page sur laquelle est écrit

   FIN DE L'EXAMEN.
5. À la fin de l'examen, placez votre feuille de réponses sous la page couverture de ce livret et rendez le livret avec la feuille de réponses à la personne chargée de la surveillance de l'examen.

Question 1 :

1. .

(2)

Question 8 :

8. .

(30)

Question 2 :

2. .

(2)

Question 3 :

3. .

(3)

Question 4 :

4. .

(2)

Question 5 :

5. .

(3)

Question 6 :

6. .

(3)

Question 7 :

7. .

(2)

FRANÇAIS LANGUE PREMIÈRE 12

JUIN 2001

CODE DU COURS = FRALP

DIRECTIVES GÉNÉRALES

1. Les appareils électroniques, y compris les dictionnaires et les téléavertisseurs, ne sont **pas permis** dans la salle d'examen.

2. Vous devez répondre à toutes les questions à choix multiple sur la feuille de réponses en utilisant un **crayon HB**. **Aucun point** ne sera attribué pour les réponses aux questions à choix multiple inscrites dans ce livret d'examen.

3. Pour chacune des questions à développement, écrivez au **stylo** dans l'espace prévu dans ce livret.

4. Assurez-vous d'utiliser un langage et un contenu appropriés aux fins et à l'auditoire de cet examen. Le défaut de vous conformer à cette directive pourrait avoir pour conséquence une note de zéro à l'examen.

5. La durée de cet examen est de **deux heures**. *Cependant, vous avez droit à 30 minutes additionnelles pour le terminer.*

FRANÇAIS LANGUE PREMIÈRE 12 — EXAMEN PROVINCIAL

1. Cet examen comprend **trois** parties :

	Valeur	Durée suggérée
PARTIE A : Compétence langagière	7	10
PARTIE B : Compréhension de l'écrit *(trois textes)* :		
• Texte non littéraire	12	27
et		
• Texte littéraire A	8	18
et		
• Texte littéraire B	8	25
PARTIE C : Expression écrite	30	40
• Réaction à un texte		
Total :	**65 points**	**120 minutes**

TOURNEZ LA PAGE

PARTIE A : COMPÉTENCE LANGAGIÈRE

Valeur : 7 points **Durée suggérée : 10 minutes**

DIRECTIVES : Le passage suivant a été divisé en phrases numérotées qui pourraient contenir des erreurs d'orthographe d'usage, d'orthographe grammaticale, de vocabulaire, de syntaxe ou de ponctuation. Aucune phrase ne contient plus d'une erreur.

Si vous trouvez une erreur, choisissez la partie soulignée qui devrait être changée pour que la phrase soit correcte et notez votre réponse sur la feuille de réponses fournie. À l'aide d'un crayon HB, noircissez complètement la bulle qui correspond à votre réponse. S'il n'y a pas d'erreur, remplissez complètement la bulle D (pas d'erreur).

1. Avec un ciel incroyablement bleu et <u>ses 1 300 kilomètres de côtes plongées</u> (A)
<u>dans la mer Méditerranée</u> (B) au nord et à l'est, <u>la Tunisie rapidement a fait</u> (C) (D)
le bonheur des vacanciers. pas d'erreur

2. <u>L'an dernier, cinq millions de touristes,</u> (A) principalement des Européens,
<u>ont foulé les 600 kilomètres de plages</u> (B) qui bordent le pays où trônent
d'innombrables <u>stations balnéaires de tout comfort.</u> (C) (D)
pas d'erreur

3. <u>En terre Tunisienne,</u> (A) si les plages récoltent la palme d'or des touristes,
<u>ce sont les circuits culturels</u> (B) qui gagnent en popularité à cause de la valeur
inestimable des vestiges d'une histoire <u>qui a plus de trois mille ans.</u> (C) (D)
pas d'erreur

4. Répartis un peu partout sur le territoire de la Tunisie, (A) beaucoup de ruines ont été dégagées par les archéologues (B) : les plus populaires sont sans doute celles de Carthage, ville mythique d'Afrique du Nord qui a longtemps résisté (C) aux attaques des Romains grâce à Hannibal et ses éléphants. (D) pas d'erreur

5. D'autres sites valent le détour (A) pour la conservation de leurs monuments, dont la ville d'El Jem où se trouvent l'un des plus importants amphithéâtres (B) romains, et d'autres villes pour leurs musées qui regorgent de statues, (C) d'artefacts et de pierres tombales. (D) pas d'erreur

6. Suite aux visites historiques, (A) les aventuriers auront de quoi se mettre sous la dent (B) car, en plus du délicieux couscous, des poissons et des fruits frais (C) remplissent les assiettes généreuses. (D) pas d'erreur

7. Mais ce qui fait le charme de la Tunisie avant tout, c'est un ensemble de détails qui transportent les touristes (A) dans une autre culture : les maisons éternellement blanches aux volets bleus, les mosquées, les souks avec leur rues tortueuses, (B) les jardins de fleurs et les sourires chaleureux (C) des gens du pays. (D) pas d'erreur

Pascale Sauvé, extrait de « Sur les traces de la guerre des étoiles — Périple en Tunisie », dans *Le Magazine jeunesse*, automne 1999 (version adaptée)

TOURNEZ LA PAGE

PARTIE B : COMPRÉHENSION DE L'ÉCRIT

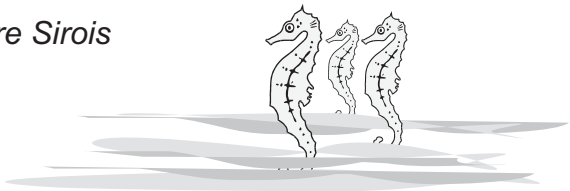
TEXTE NON LITTÉRAIRE

Valeur : 12 points **Durée suggérée : 27 minutes**

DIRECTIVES : Lisez le passage suivant. Pour les questions 8 à 12, choisissez la **meilleure** réponse et inscrivez votre choix sur la feuille de réponses fournie.

La dame aux **hippocampes**

par Alexandre Sirois



Les hippocampes se vendent plus de 200 dollars le kilo, soit sept fois le prix de l'argent. Certaines espèces valent même plus de 1 000 dollars le kilo! C'est qu'ils sont très prisés par les Chinois et les Taïwanais, qui se les arrachent en raison de leurs supposées vertus aphrodisiaques et thérapeutiques.

On estime que, chaque année, 20 millions de ces « poissons qui nagent debout » sont pêchés au large des côtes de l'Asie du Sud-Est, de la Floride et de l'Amérique du Sud, ainsi que dans la Méditerranée. De ce nombre, un million se retrouvent dans des aquariums, dans lesquels ils survivent difficilement.

« La survie de la majorité des 32 espèces est menacée », dit Amanda Vincent, biologiste et professeur à l'Université McGill. L'an dernier, celle-ci a été la première Canadienne à recevoir le prix international Rolex, qui, depuis 1976, récompense (tous les deux ans) les travaux qui font « progresser les connaissances et le bien-être de l'humanité ».

C'est, entre autres, la création d'un sanctuaire marin au large du village de Handumon, aux Philippines, qui lui a valu ce prix. Avec l'aide de travailleurs sociaux locaux, elle a sensibilisé les habitants aux conséquences de la surpêche. En une douzaine d'années, la population de « chevaux de mer » avait en effet chuté de 70 % à cet endroit. Ce sanctuaire a également encouragé l'écotourisme qui, avec l'artisanat, est devenu une source de revenu de remplacement intéressante.

Depuis 1994, la Dr Vincent s'occupe également du projet Hippocampe — dans lequel elle a d'ailleurs investi la bourse de Rolex! —, qu'elle a mis sur pied avec deux condisciples au moment où elle étudiait à Oxford. Une trentaine de scientifiques et de travailleurs sociaux du Canada, du Royaume-Uni, des Philippines, du Viêt-nam et de Hongkong participent à ce programme de conservation et de gestion des « chevaux de mer ». Ce groupe est soutenu par le Centre de recherches pour le développement international (CRDI) et le Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie (CRSNG) canadiens, le ministère de l'Environnement du Royaume-Uni et l'aquarium John C. Sheed, de Chicago.

« La force d'Amanda Vincent, c'est qu'elle n'a pas peur de franchir les frontières de la biologie pour

s'occuper, par exemple, du commerce ou du développement social des communautés », dit Don Kramer, directeur du département de biologie de l'Université McGill. « De nombreux biologistes hésiteraient à le faire. »

Avec ses cheveux longs et son style bohème, la Dr Vincent semble taillée pour l'aventure. « La vraie liberté, c'est le vagabondage », indique d'ailleurs une affiche sur l'un des murs de son bureau, à l'Université McGill. « C'est mon mot d'ordre », dit-elle.

Après un baccalauréat en zoologie à l'Université Western Ontario, elle se retrouve à l'Université de Cambridge, au milieu des années 80, où elle entame un doctorat sur l'écologie reproductive des hippocampes, ce qui la conduira en Australie. Première biologiste à étudier ces poissons dans leur environnement — elle passera des centaines d'heures sous l'eau — , Amanda Vincent mettra en` lumière plusieurs caractéristiques jusque-là inconnues, notamment que les mâles, qui portent les oeufs, limitent le potentiel de reproduction des femelles. Et que ces poissons sont d'une fidélité rare dans le règne animal. « Pour une biologiste intéressée par l'évolution des différences entre les sexes et pour quelqu'un qui a des idéaux féministes, les hippocampes étaient irrésistibles », a-t-elle écrit, non sans humour, dans *National Geographic*. Car chez ces poissons, c'est le mâle qui vit une véritable grossesse, avec les inconvénients que cela suppose.

C'est à l'occasion de ses études à Londres qu'elle a constaté l'ampleur du commerce international. Et qu'elle a décidé de mettre sur pied le projet Hippocampe. « Mon but était d'assurer leur avenir, pas d'en arrêter le commerce », dit la biologiste de 39 ans.

L'actualité, p. 81, le 15 novembre 1999, Maclean Hunter Québec, Montréal (version adaptée)

8. Tous les deux ans, le prix international Rolex est remis à un chercheur dont le projet

   A. examine les conséquences de la surpêche.
   B. facilite la construction d'un sanctuaire marin.
   C. permet de nouvelles découvertes scientifiques.
   D. fait avancer l'éducation et la condition humaine.

9. Le « projet Hippocampe » dont la Dr Vincent s'occupe depuis 1994 est un bon exemple de

   A. persévérance individuelle.
   B. coopération internationale.
   C. l'industrie des pêcheries en Asie.
   D. recherches faites par *National Geographic*.

10. En plus de ses études en zoologie marine, qu'a dû faire la Dr Vincent afin de pouvoir étudier les hippocampes?

   A. Faire des études en économie
   B. Suivre des cours en travail social
   C. Apprendre la plongée sous-marine
   D. Se familiariser avec les méthodes de pêche commerciale

TOURNEZ LA PAGE

11. Pourquoi l'étude des hippocampes cadrait-elle particulièrement bien avec les idéaux féministes de la Dr Vincent?

A. Les hippocampes font preuve de grande fidélité.
B. Chez les hippocampes, la grossesse est vécue par les mâles.
C. La Dr Vincent a eu l'occasion de travailler dans un domaine surtout masculin.
D. La Dr Vincent s'opposait à l'utilisation de ces poissons comme aphrodisiaque.

12. L'objectif principal du projet Hippocampe est

A. de permettre aux touristes de voir des hippocampes.
B. d'encourager l'industrie de la pêche à l'hippocampe.
C. d'assurer la conservation de l'espèce des hippocampes.
D. d'améliorer la condition sociale des habitants de la région.

DIRECTIVES : À partir du passage *La dame aux hippocampes* aux pages 4 et 5, répondez aux questions 1 à 3. Vous n'avez pas besoin de répondre en phrases complètes.

1. À quoi sont destinés les hippocampes qui sont pêchés le long des côtes des Philippines? Nommez **deux** utilisations. **(2 points)**

i) _____

ii) _____

2. Quel a été l'impact du sanctuaire marin sur l'économie du village de Handuman? Expliquez. **(2 points)**

Impact : _____

Explication : _____

_____

_____

3. La Dr Amanda Vincent est une humaniste et une écologiste. Donnez **trois** faits qui démontrent ces aspects de sa personnalité. **(3 points)**

i) _____

_____

ii) _____

_____

iii) _____

_____

TOURNEZ LA PAGE

TEXTE LITTÉRAIRE A

Valeur : 8 points **Durée suggérée : 18 minutes**

DIRECTIVES : Lisez le poème suivant. Pour les questions 13 à 15, choisissez la **meilleure** réponse et inscrivez votre choix sur la feuille de réponses fournie.

L'HOMME ET LA MER

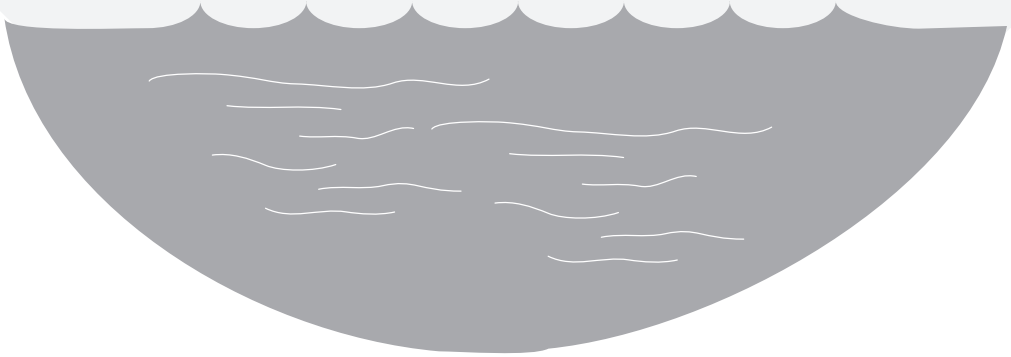
Homme libre, toujours tu chériras la mer!
La mer est ton miroir; tu contemples ton âme
Dans le déroulement infini de sa lame,
Et ton esprit n'est pas un gouffre moins amer.

Tu te plais à plonger au sein de ton image;
Tu l'embrasses des yeux et des bras, et ton coeur
Se distrait quelquefois de sa propre rumeur
Au bruit de cette plainte indomptable et sauvage.

Vous êtes tous les deux ténébreux et discrets;
Homme, nul n'a sondé le fond de tes abîmes;
Ô mer, nul ne connaît tes richesses intimes,
Tant vous êtes jaloux de garder vos secrets.

Et cependant voilà des siècles innombrables
Que vous vous combattez sans pitié ni remord,
Tellement vous aimez le carnage et la mort,
Ô lutteurs éternels, ô frères implacables!

Charles Baudelaire



Charles Baudelaire, « L'homme et la mer », *Littérature, textes et méthode* ©1996

13. Dans les deux premières strophes, le poète s'adresse

A. à son amante.
B. seulement à la mer.
C. à la mer et à l'homme.
D. aux êtres humains du monde.

14. Dans la deuxième strophe, les vers

« Tu l'embrasses des yeux et des bras, et ton coeur
Se distrait quelquefois de sa propre rumeur »

signifient que

A. la mer écoute les plaintes de l'homme.
B. la mer caresse l'homme de ses vagues.
C. l'homme se lance dans la mer pour l'embrasser.
D. la mer apporte un soulagement à la vie de l'homme.

15. Quel est le thème de ce poème?

A. La supériorité de l'homme
B. L'admiration pour la nature
C. Le conflit entre l'homme et la mer
D. Le lien éternel entre l'homme et la mer

DIRECTIVES : À partir du poème *L'homme et la mer* à la page 8, répondez aux questions 4 et 5. Vous n'avez pas besoin de répondre en phrases complètes.

4. Selon le poète, pourquoi l'homme est-il attiré par la mer? Donnez **deux** raisons. **(2 points)**

i) _____

_____

ii) _____

_____

TOURNEZ LA PAGE

PAGE BLANCHE

5. Dans ce poème, l'homme et la mer ont une relation contradictoire. Identifiez cette relation contradictoire. Trouvez **un** vers qui démontre chaque aspect de cette contradiction. **(3 points)**

Relation contradictoire : _____

_____

Un vers (aspect 1) : _____

_____

Un vers (aspect 2) : _____

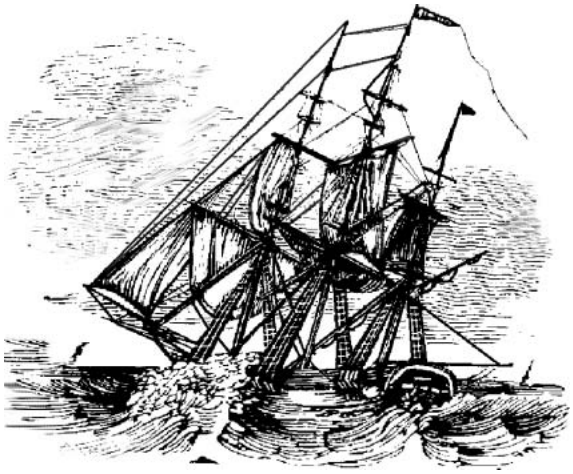
_____

TOURNEZ LA PAGE

TEXTE LITTÉRAIRE B

Valeur : 8 points **Durée suggérée : 25 minutes**

DIRECTIVES : Lisez le texte suivant. Pour les questions 16 à 18, choisissez la **meilleure** réponse et inscrivez votre choix sur la feuille de réponses fournie.



LA CAMINANTE

par Émile Ollivier

À la hauteur du Canal des Vents, un puissant roulis secoua violemment la coque de *La Caminante* et nous tira de notre profond sommeil. En se précipitant sur le gouvernail, Amédée ordonna de descendre la grand-voile. Le ciel, au-dessus de nos têtes, roulait des nuages menaçants. Avant que les hommes aient eu le temps d'entamer les manoeuvres pour ramener la voile, des rafales de vents, longues, soutenues, mirent à bas le mât d'artimon que nous avions pris tant soin de bien faler. Étraves, bordées, gréements poussaient de longs gémissements. « Il ne faut pas laisser battre les voiles », ne cessait de crier Amédée.

Sur le pont, les hommes assommés par des volées d'embruns, luttaient contre les toiles gonflées de vent. Ils menaient un véritable combat contre les rafales déchaînées. Ils avaient toutes les peines du monde à se tenir debout, s'accrochaient à tout ce qui leur paraissait offrir une résistance, pour éviter d'être précipités par-dessus bord. Il était difficile de garder les yeux ouverts. Mille éclats d'eau salée blessaient les pupilles. Lourdes, grises, sales, les vagues déferlaient sur le pont. Le vent forcissait de plus en plus. Les hommes souquaient ferme, se battaient contre la mer en furie. *La Caminante* s'élevait au-dessus des crêtes puis tombait et retombait dans le creux des vagues. La coque résonnait, craquait. La voix d'Amédée domina le tumulte : « Attention! Attention! Grand Dieu aidez-la! » Abandonnant le gouvernail, il se précipitait en hurlant.

Le spectacle auquel j'assistai alors me glaça d'épouvante. Noelzina, entortillée dans une voile, les pieds arc-boutés pour résister aux secousses, s'accrochait au parapet. Elle avait la tête tournée vers l'océan. En supputait-elle l'effrayante profondeur? Le soubresaut du bateau malmené par les hautes vagues, ralentissait les déplacements, empêchait ceux qui volaient à son secours d'arriver jusqu'à elle. Puis, tout alla très vite. Les pieds de Noelzina quittèrent le plancher. Drapée dans la voile blanche dont les pans flottaient autour d'elle, elle fut emportée par-dessus bord, resta un instant suspendue dans les airs, le corps allongé. Majesté sans poids, elle a plané avec des battements d'ailes imperceptibles avant d'être happée par une lame. Deux fois, elle réapparut au milieu des tourbillons d'écume. La troisième fois qu'elle plongea, elle ne remonta plus. « Noelzina! Noelzina! », appelions-nous à tue-tête. « Noelzina! »

Il serait vain de dissimuler la douleur que je ressens à évoquer ce souvenir. Malgré toute notre prévoyance, nous n'avions jamais songé à nous munir de barques de sauvetage, de perches, de bouées qui nous auraient permis de lui porter secours. Le tumulte des vagues interdisait toute manoeuvre pour cingler jusqu'à elle, parvenir jusqu'à ce creux où elle gisait. Avait-elle été emportée vers la demeure du maître des grands fonds? Noelzina, tu brilleras longtemps encore dans nos mémoires, soleil secret!

La disparition de Noelzina nous laissa sans voix, atterrés. *La Caminante* assaillie par les vagues, dériva toute la nuit. Malgré nos prières, nos suppliques, la mer ne s'apaisait pas. Les vents avaient gardé leur méchante humeur. Nous nous vîmes perdus. Abrutis d'épouvante, le visage tuméfié, bouffi de fatigue, les yeux piquants de sel, transis dans nos vêtements mouillés, nous avions gagné la cale. Affalé dans un coin, Philéus Corvolan marmonnait un chapelet de psaumes. Odanis Jean-Louis promettait à la vierge Altagrâce qu'il irait chaque année, à pied jusqu'à Sault d'Eau, s'il sortait vivant de cette aventure.

Assis en tailleur, le dos bien droit, la tête inclinée sur la poitrine, le front strié de rides, les yeux fermés, Amédée soliloquait. Les mots d'abord inintelligibles prirent, au fur et à mesure qu'ils pénétraient ma conscience, une dimension telle que j'oubliai le moment présent. Dans la voix calme d'Amédée, je devinais une terrible souffrance. Il parlait de Noelzina, de sa passion pour la vie, de l'ardeur avec laquelle elle se jetait dans tout ce qu'elle entreprenait.

J'ignore combien de temps Amédée monologua. J'étais envahie par une émotion inconnue de moi jusque-là. Quand je regardai à nouveau de son côté, sa tête ballottait mollement, ses épaules se levaient et s'abaissaient au rythme d'une lourde respiration, le corps traversé par à-coups de violents soubresauts. Je crus qu'il s'était endormi.

Émile Ollivier, *Passages*, p.115 à 117, Éditions de l'Hexagone (1992) (version adaptée)

16. Sentant la tempête approcher, la priorité des marins de *La Caminante* est de

A. s'unir en prière.
B. baisser les voiles.
C. s'accrocher au navire.
D. descendre dans la cale.

17. Dans cette exclamation, « Attention! Attention! Grand Dieu aidez-la! » (lignes 15–16) l'auteur se réfère à

A. la voile.
B. la coque.
C. Amédée.
D. Noelzina.

18. Les hommes ne peuvent porter secours à la personne noyée parce qu'ils

A. ont peur de tomber dans la mer.
B. ne l'ont pas vue tomber dans la mer.
C. doivent tenir les voiles gonflées de vent.
D. n'ont pas le matériel de sauvetage requis.

TOURNEZ LA PAGE

PAGE BLANCHE

DIRECTIVES : À partir du texte *La Caminante* aux pages 12 et 13, répondez aux questions 6 et 7. Vous n'avez pas besoin de répondre en phrases complètes.

6. Au troisième paragraphe, à quoi Noelzina est-elle comparée? Relevez **deux** citations du texte pour appuyer cette comparaison. **(3 points)**

   Comparaison : _____

   _____

   Citation 1 : _____

   _____

   Citation 2 : _____

   _____

7. Quel sentiment la noyade de Noelzina provoque-t-elle parmi les membres de l'équipage? Relevez **une** citation pour appuyer ce sentiment. **(2 points)**

   Sentiment : _____

   Citation : _____

   _____

TOURNEZ LA PAGE

Organisation et plan de travail

PARTIE C : EXPRESSION ÉCRITE

RÉACTION À UN TEXTE

Valeur : 30 points **Durée suggérée : 40 minutes**

DIRECTIVES : Rédigez une composition française d'environ 250 mots sur **un** des sujets présentés ci-dessous. Votre composition doit être présentée d'une façon cohérente et ordonnée. Tenez compte de l'organisation et du développement qui se prêtent au genre de composition que vous avez choisi.

Question 8 :

SUJETS

i. Plus tard dans le roman d'Émile Ollivier, *La Caminante* devient une « étoile morte qui sombra dans l'océan ». En vous appuyant sur votre expérience personnelle ou sur des oeuvres littéraires ou cinématographiques, décrivez *La Caminante* ou tout autre navire qui a sombré au fond de la mer.

ii. La Fontaine (1621–1695) a écrit :

« Deux précautions valent mieux qu'une. »

Malgré leur prévoyance, l'équipage de *La Caminante* n'avait pas apporté tout l'équipement nécessaire en cas de difficulté. En vous appuyant sur votre expérience personnelle ou sur des oeuvres littéraires ou cinématographiques, racontez une histoire dans laquelle le manque de précautions a nui à une activité quelconque.

iii. « Qui risque rien n'a rien » (proverbe français). Les passagers de *La Caminante* étaient prêts à risquer leur vie afin d'améliorer leurs conditions humaines. En vous appuyant sur votre expérience personnelle ou sur des oeuvres littéraires ou cinématographiques, exprimez votre opinion sur le sujet suivant : « Faut-il être prêt à prendre des risques pour améliorer sa vie? »

J'ai choisi le sujet _____.

TOURNEZ LA PAGE

VERSION FINALE

VERSION FINALE

TOURNEZ LA PAGE

VERSION FINALE

FIN DE L'EXAMEN